



Fasnacht 71 Treffpunkt

DERBY WIL

**FASNACHT.
SAMSTAG**

20. Februar 1971

**GROSSER
DERBY
MASKENBALL**

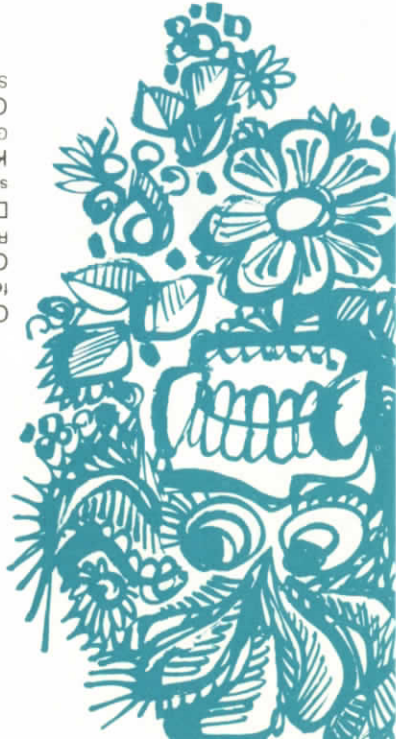
Die Toppelzettel-Zunft prämiiert Masken und Kostüme
Es spielt das Orchester THE HARRY'S
Tolle Fasnachtsstimmung im ganzen Haus

Ball im DAUPHIN Bar-Dancing 6. Stock
und im neuen DERBY-CLUB

Bierschwemme in der Snack-Bar Mehlsuppe ab 3 Uhr

CEYLON WOCHEN

Frau Susima Umagiliya bereitet für Sie
jeden Tag eine
CEYLONESISCHE CURRY-TAFEL
nach Rezepten aus ihrer internationalen
Kochschule in Colombo, Ceylon



I.
Chicken Burriani
festliches Reisgericht mit Poulet
Ceylon Beef Curry
Rinds-Curry
Devilled Potatoes
scharf gewürztes Kartoffelgericht
Kandyan Cadju and Bean Curry
Gemüse-Curry
Ceylon Onion Sambol
Salat

II.
Mt. Lavinia Vegetable Rice
Reis mit Gemüse
Lionel's Devilled Porc
scharf gewürztes Schweinefleisch
Hikkaduwa Fish
Fisch-Curry
Beef Curry
Rinds-Curry
Devilled Onion
(gekochter Zwiebelsalat)

III.
Mr. Don's Egg Pilaw
Reisgericht mit Eiern
Fire Work Prawn
Scampi-Curry
Ragama Porc Badun
gebildetes Schweinefleisch
Chicken Khroma
ein Moslem-Chicken-Curry
Fried Crackers

VI.

Yellow Rice
Kokosnuss-Reis
Liver Samudra
Leber-Curry
Chicken Umagiliya
Spezial Chicken Curry
Seen! Sambol
Salat
Kandyan Mixed Pickle
Essiggemüse

VII.
Umagiliya Special Ananas Rice
Spezial Ananas-Reis
Aubergines Pahie Peradeniya
Aubergine-Curry
Dehiwala Miris Malu
Fisch-Curry
Egg Curry
Eier-Curry
Salad Bentota

V.
Ghee Rice
Butter-Reis
Chicken Curry
Aubergine Yala
Coconut Sambol
Salat
Fried Papadam
Linsenteigwaren

Rice
Reis
Potatoe Curry
Kartoffel-Curry
Negombo Prawn Curry
Scampi-Curry
Mutton Badun Susima
gebratenes Schafffleisch
Coconut Cabbage
Salat
Fried Papadam
Linsenteigwaren

Ceylonische Curry-Tafel Fr 15.— pro Gedeck inkl. Service
In der DERBY-Snack-Bar servieren wir Ihnen die gleichen
Spezialitäten als Teilergerichte zu Fr. 6.— bis 8.—



Frau Susima Umagiliya
mit Fräulein Nelun Seneviratne
und Herr Lionel Liyanage



Frau Umagiliya bereitet jeden Tag eine dieser Curry-Tafeln
— typisch ceylonesisches Gerichte — eingenarig gewürzt,
jedoch nicht zu scharf.
Die deutsche Bezeichnung soll nur ein Hinweis sein, denn
beschreiben lässt sich die Ceylonische Küche nicht —
aber genießen lässt sie sich!



DERBY
WIL

DERBY CLUB



Mit einer glänzenden Eröffnungs-Party wurde am 29. 1. 71 der neue DERBY CLUB eröffnet. Die Region Wil erhielt damit ein Unterhaltungs-zentrum ganz neuen Charakters. Dem heutigen Trend folgend wurde der DERBY CLUB im Stil der Jahrhundertwende gestaltet. Stimmung und Atmosphäre werden geschaffen durch die Vielfalt von Requisiten aus der guten alten Zeit. Unternehmen Sie eine Entdeckungstour und vergnügen Sie sich beim alten, riesengrossen Phonograph. Modell 1900, bei Bildern mit bekannten Gesichtern, Spiegeln, Uhren und vielem anderen.

Tanzen Sie zu Wiener-Walzern, zu Schlägern und Melodien aus den Dreissiger Jahren wie auch zu neuen Hits!

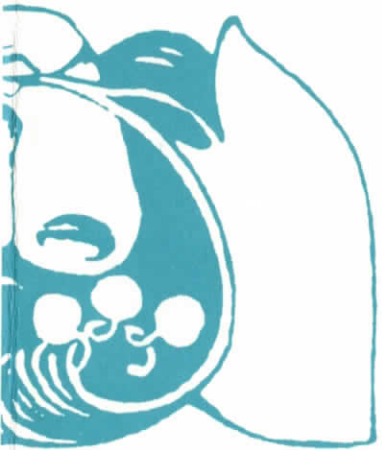
Machen Sie den DERBY CLUB nicht nur zum Treffpunkt, sondern zum

Fasnacht 1971 jeden Abend ein tolles Fest Bombenstimmung

6. Februar: Fasnachtseröffnung
18. bis 23. Februar: jeden Abend Ball

Bar-Dancing

DERBY



6. Februar Samstag
DEKORATIONS-Eröffnungsball
mit den Uzwiler Oberkrainern
Start der **CEYLON-WOCHEN**
jeden Tag Ceylonische Curry-Tafel
von Frau Susima Umagiliya aus Ceylon

7. Februar Sonntag
Ceylonisches Sonntagsmenü
Zur Unterhaltung spielt und singt für Sie
MAX OBERLE
heute zum Tee und am Abend
ganze Woche (8.—12. Februar)

13. Februar Samstag
Ceylonischer Abend
Curry-Spezialitäten —
Max Oberle spielt und singt für Sie
Tanz und Unterhaltung im Dauphin
Bar-Dancing 6. Stock
Urs Freiburghaus unterhält Sie im
DERBY CLUB

14. Februar Sonntag
Ceylonisch essen im dekorierten
Restaurant
Max Oberle unterhält Sie nachmittags
zum Tee und abends zur
Ceylonischen Curry-Tafel

21. Februar Fasnacht-Sonntag
Ceylonische Curry-Tafel
mit der berühmten ceylonischen
Köchin Frau Susima Umagiliya
Musik zum Tee mit Max Oberle
abends **Narrenkappenfest**
Tanz und Unterhaltung mit Max Oberle

22. Februar Fasnacht-Montag
Ceylonischer Abend
Max Oberle spielt und singt für Sie

23. Februar Fasnacht-Dienstag
Kehrausbball im ganzen Haus
mit den beliebten Uzwiler Oberkrainern

DERBY-Stadrestaurant und Snack Bar

ceylonisch dekoriert

17. Februar Gumpelimitwoch
Traditioneller Schmauchentrunk
im Derby Hotel
Schmauchwürste
Ceylonische Curry-Tafel
Max Oberle spielt am Klavier

18. Februar Schmutziger Donnerstag
Kindermaskenball ab 15.00 Uhr
für kostumierte Kinder bis zu 12 Jahren,
nur in Begleitung von Erwachsenen.

Topfelzollabend
bei Ceylonischen Spezialitäten
mit Max Oberle am Klavier

20. Februar Fasnacht-Samstag
Höhepunkt der Wiler Fasnacht!
3 Bälle im Derby
— **Grosser Masken- und Kostümball**
— **Kostümball im neuen DERBY CLUB**
— **Fasnachtsball im Dauphin**
Tolle Stimmung im ganzen Haus!
Cotillions — ab 3 Uhr Mehlsuppe
Bierschwemme in der Snack-Bar

*
*
FASNACHTS-PROGRAMM